Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

OHIKO OSOKO BILKURA / PLENO ORDINARIO

2025EKO MARTXOAREN 31 / 31 DE MARZO DE 2025

BERTARATUAK / ASISTENTES

ALKATEA / ALCALDE

D. Jon Iraola Iriondo jauna

ALKATEORDEAK / TENIENTES DE ALCALDE

Dña. Vanesa Hortas Mojón andrea
D. Alberto de la Hoz Gorriti jauna
D. Luis Vicente Castellanos de Abajo
D. Jon Pérez Illana jauna
D. Pedro Escribano Ruiz de la Torre jauna
Dña. Eva Juez Garmendia andrea
D. Andoni Ameztoy Barrón jauna

ZINEGOTZIAK / CONCEJALES

Dña. Sofía Archeli Mesonero andrea
D. Andoni Zabala Atristain jauna
D. Francisco Javier Lejardi Galarraga jauna
Dña. Arantzazu Mata Eguiguren andrea
D. Julián Manuel Díaz Gutiérrez jauna
Dña. Hiart Cabrera Ansola andrea
Dña. Leire Alberdi Arriola andrea
Dña. Ainhoa Ormazabal Igoa andrea
Dña. Aiora Arrieta Arreitunandia andrea
Dña. María Elena Ibañez Anuncibay andrea
Dña. María Mercedes Garate Larrañaga andrea
Dña. María Isabel Fernández Pejenaute andrea

IDAZKARI NAGUSIA / SECRETARIO GENERAL

D. Daniel Salazar Irusta jauna

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Akta hau Osoko Bilkuraren grabazioarekin osatzen da. URL honen bidez eskura daiteke grabazioa:

La presente Acta se completa con la grabación del Pleno a la que se puede acceder a través de la siguiente URL:

https://eibar.seneca.tv:443/watch?id=ZTIxOWFhNWItMzU1Yi00YjZhLWFkODctY2I3OTU4MTdkYzQ4

Bilkuraren irudi- eta audio-grabazioen fitxategia aztarna elektroniko honekin identifikatzen da. Kodea:

El fichero resultante de la grabación de las imágenes y audio de la sesión se identifica con la siguiente huella electrónica. Código:

SHA512 - 676b75f0ba985e274b50a24da51b23df62d6b0df0064f0fd45092dd776d134445d010a4
ddb848c1f92b58f2fb7f0db1e445c66b6e15395a5cb31ef6a8ec0fb98

Eibarko udaletxeko Batzar Aretoan, bi mila eta hogeita bosteko martxoaren hogeita hamaikan, arratsaldeko zazpiak izanik, Udalbatza bildu zen ohiko bilkuran, goian aipaturiko jaun-andreek osatua.

En el Salón de Plenos de la Casa Consistorial, a las diecinueve horas del día treinta y uno de marzo de dos mil veinticinco, se reune en sesión ordinaria el Pleno Municipal, formado por las señoras y señores anteriormente mencionadas/os.

Barruetabeña Garate andreak esana zuen ezingo zela etorri.

No asiste la Sra. Barruetabeña Garate.

Idazkariak jakinarazi du Mata andreak (Eibarko EH Bildu) Barruetabeña Garate andreak eskuordetutako botoa ere baduela, Nerea Barruetabeñaren ordezkaritza-idatziarekin bat etorriz; idatzia Udal Idazkaritzan dago.

Informa el Secretario que la Sra. Mata (Eibarko EH Bildu) ejerce también el voto delegado por la Sra. Barruetabeña Garate, de conformidad al escrito de delegación de Dña. Nerea Barruetabeña obrante en Secretaría municipal.

Alkate-udalburu jaunak hasiera eman dio bilerari.

El **Sr. Alcalde-Presidente** declara abierta la sesión.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

GAI-ZERRENDA

1. 2025eko urtarrilaren 17ko eta otsailaren 24ko bilkurei dagozkien akta-zirriborroak onartzea.

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUAK.

ALDEKO BOTOAK: 14 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (6).

KONTRAKO BOTOAK: (0).

ABSTENTZIOAK: 7 - Eibarko EH Bildu (6), Elkarrekin Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde (1).

2025eko urtarrilaren 17ko eta otsailaren 24ko bilkurei dagozkien akta-zirriborroak bozkatu ondoren, onartu egin dira eta aktatzat hartu.

2. Alkatetzaren ebazpenen berri ematea.

Azaroaren 28ko, Toki Erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Araubide Juridikoaren Araudiari buruzko

ORDEN DEL DÍA

1. Aprobación de los borradores de actas correspondientes a las sesiones e 17 de enero y 24 de febrero de 2025.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADOS.

VOTOS A FAVOR: 14 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (6).

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENCIONES: 7 - Eibarko EH Bildu (6), Elkarrekin Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde (1).

Sometidos a votación los borradores de actas correspondientes a las sesiones de 17 de enero y 24 de febrero de 2025, quedan aprobados, siendo elevados a acta.

2. Dación de cuentas de resoluciones de Alcaldía.

De acuerdo con lo previsto en el artículo 234 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

2568/1986 Errege Dekretuaren 234. artikuluan aurreikusitakoaren arabera, alkate-udalburu jaunak azken osoko bilkura arruntetik hona emandako Alkatetzaren ebazpenen edukiaren berri eman du.	Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales el Sr. Alcalde-Presidente da cuenta del contenido de las Resoluciones de Alcaldía dictadas desde la última sesión plenaria ordinaria.
Udal Batzarra jakinaren gainean geratu da.	El Pleno se da por enterado.
3. PSE-EE (PSOE) udal-taldearen idatzia, hainbat batzordetan ordezkari-aldaketaren berri emateko. ID9000-000074/2025.	**3. Dación de cuentas del escrito del grupo municipal PSE-EE (PSOE) de cambio de vocales en diferentes Comisiones.** ID9000-000074/2025.
Udal Batzarra jakinaren gainean geratu da.	El Pleno se da por enterado.
PSE-EE (PSOE) udal-taldeko koordinatzaileak aurkeztutako idazkiaren berri eman da. Bertan, hainbat batzordetan ordezkariak aldatu direla jakinarazten da.	Se da cuenta del escrito presentado por el coordinador del grupo municipal PSE-EE (PSOE) comunicando el cambio de vocales en diferentes comisiones.
Nik, Francisco Javier Lejardi Galarraga, PSE-EE (PSOE) Udal taldeko koordinatzaileak, lan batzordeetak bokalen aldaketa honen berri ematen dut:	Yo, Francisco Javier Lejardi Galarraga, Coordinador del Grupo municipal PSE-EE (PSOE), comunico los siguientes cambios en las vocalías de las comisiones de trabajo:

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

EREKUNDE, LURRALDE ETA LEGE GAIETARAKO LAN BATZORDEA	COMISION DE TRABAJO DE ASUNTOS INSTITUCIONALES, JURIDICOS Y TERRITORIALES
BOKALAK	VOCALES
Vanesa Hortas Mojón and.	Dña. Vanesa Hortas Mojón
Luis Vicente Castellanos de Abajo jn.	D. Luis Vicente Castellanos de Abajo
Andoni Ameztoy Barrón jn.	D.Andoni Ameztoy Barrón
ORDEZKOAK	SUPLENTES
Francisco Javier Lejardi Galarraga jn.	D. Francisco Javier Lejardi Galarraga
Andoni Zabala Atristain jn.	D. Andoni Zabala Atristain
Sofía Archeli Mesonero and.	Dña. Sofía Archeli Mesonero

KONTU, OGASUN ETA ONDARE LAN BATZORDEA	COMISION DE TRABAJO DE CUENTAS, HACIENDA Y PATRIMONIO
BOKALAK	VOCALES
Vanesa Hortas Mojón and.	Dña. Vanesa Hortas Mojón
Luis Vicente Castellanos de Abajo jn.	D. Luis Vicente Castellanos de Abajo
Andoni Zabala Atristain jn.	D. Andoni Zabala Atristain
ORDEZKOAK	SUPLENTES
Sofía Archeli Mesonero and.	Dña. Sofía Archeli Mesonero
Francisco Javier Lejardi galarraga jn.	D. Francisco Javier Lejardi Galarraga
Andoni Ameztoy Barrón jn.	D. Andoni Ameztoy Barrón

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab** Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025** **https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do**	
Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

HIRIGINTZA, OBRA ETA INGURUMEN LAN BATZORDEA	COMISION DE TRABAJO DE URBANISMO, OBRAS Y MEDIO AMBIENTE
BOKALAK	VOCALES
Vanesa Hortas Mojón and.	Dña. Vanesa Hortas Mojón
Luis Vicente Castellanos de Abajo jn.	D. Luis Vicente Castellanos de Abajo
Pedro Escribano Ruiz de la Torre jn.	D. Pedro Escribano Ruiz de la Torre
ORDEZKOAK	SUPLENTES
Andoni Ameztoy Barrón jn.	D. Andoni Ametoy Barrón
Sofia Archeli Mesonero and.	Dña. Sofía Archeli Mesonero
Francisco Javier Lejardi Galarraga jn.	D. Francisco Javier Lejardi Galarraga

PERTSONALEKO LAN BATZORDEA	COMISION DE TRABAJO PERSONAL
BOKALAK	VOCALES
Vanesa Hortas Mojón and.	Dña. Vanesa Hortas Mojón
Luis Vicente Castellanos de Abajo jn.	D. Luis Vicente Castellanos de Abajo
Sofia Archeli Mesonero and.	Dña. Sofía Archeli Mesonero
ORDEZKOAK	SUPLENTES
Francisco Javier Lejardi Galarraga jn.	D. Francisco Javier Lejardi Galarraga
Pedro Escribano Ruiz de la Torre jn.	D. Pedro Escribano Ruiz de la Torre
Andoni Ameztoy Barrón jn.	D. Andoni Ameztoy Barrón

ANTOLAKETA ETA ERALDAKETA DIGITALERAKO LAN BATZORDEA	COMISIÓN DE TRABAJO DE ORGANIZACIÓN Y TRANSFORMACIÓN DIGITAL

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

BOKALAK	VOCALES
Vanesa Hortas Mojón and.	Dña. Vanesa Hortas Mojón
Luis Vicente Castellanos de Abajo jn.	D. Luis Vicente Castellanos de Abajo
Sofía Archeli Mesonero and.	Dña. Sofía Archeli Mesonero
ORDEZKOAK	SUPLENTES
Francisco Javier Lejardi Galarraga jn.	D. Francisco Javier Lejardi Galarraga
Pedro Escribano Ruiz de la Torre jn.	D. Pedro Escribano Ruiz de la Torre
Andoni Ametoy Barrón jn.	D. Andoni Ameztoy Barrón

Nik, Francisco Javier Lejardi Galarraga, PSE-EE (PSOE) Udal taldeko koordinatzaileak, batzorde aholkularietako bokalen aldaketa honen berri ematen dut:

Yo, Francisco Javier Lejardi Galarraga, Coordinador del Grupo municipal PSE-EE (PSOE), comunico los siguientes cambios en las vocalías de las comisiones asesoras:

PERTSONALEKO ETA BARNE-ARAUBIDEKO BATZORDE AHOLKULARIA

Bokala: Sofía Archeli Mesonero and.

Ordezkoa: Luis Vicente Castellanos de Abajo jn.

OBRA BATZORDE AHOLKULARIA

Bokala: Andoni Ameztoy Barrón jn.

Ordezkoa: Luis Vicente Castellanos de Abajo jn.

COMISION ASESORA DE PERSONAL Y REGIMEN INTERIOR

Vocal: Dña. Sofía Archeli Mesonero.

Suplente: D. Luis Vicente Castellanos de Abajo.

COMISION ASESORA DE OBRAS

Vocal: D. Andoni Ameztoy Barrón

Suplente: D.Luis Vicente Castellanos de Abajo.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

INGURUMEN BATZORDE AHOLKULARIA

Bokala: Pedro Escribano Ruiz de la Torre jn.

Ordezkoa: Luis Vicente Castellanos de Abajo jn

COMISION ASESORA DE MEDIO AMBIENTE

Vocal: D. Pedro Escribano Ruiz de la Torre

Suplente: D.Luis Vicente Castellanos de Abajo

EKONOMIA, GARAPEN ENPLEGU ETA BERRIKUNTZA BATZORDE AHOLKULARIA

Bokala: Luis Vicente Castellanos de Abajo jn.

Ordezkoa: Andoni Ameztoy Barrón jn.

COMISION ASESORA DE DESARROLLO ECONOMICO, EMPLEO E INNOVACION

Vocal: D. Luis Vicente Castellanos de Abajo

Suplente: D. Andoni Ameztoy Barrón.

ENBA BATZORDE AHOLKULARIA

Bokala: Vanesa Hortas Mojón and.

Ordezkoa: Andoni Zabala Atristain jn.

COMISION ASESORA DE ENBA

Vocal: Dña. Vanesa Hortas Mojón

Suplente: D. Andoni Zabala Atristain

KIROLAREN, JARDUERA FISIKOAREN ETA BIZIMODU OSASUNTSUAREN BATZORDE AHOLKULARIA

Bokala: Pedro Escribano Ruiz de la Torre jn.

Ordezkoa: Luis Vicente Castellanos de Abajo jn.

COMISION ASESORA DE DEPORTE, ACTIVIDAD FÍSICA Y VIDA SALUDABLE

Vocal: Dña. Sofia Archeli Mesonero

Suplente: D.Luis Vicente Castellanos de Abajo.

4. Eibarko EAJ-PNV udal-taldearen idatzia, Ego Ibarra Batzordearen

4. Dación de cuentas del escrito del grupo municipal Eibarko EAJ-PNV de

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

ordezkari-aldaketaren berri emateko. ID9000-000080/2025.

cambio de vocal en Comisión de Ego-Ibarra. ID9000-000080/2025.

Eibarko EAJ-PNV udal-taldeko koordinatzaileak aurkeztutako idazkiaren berri eman da. Bertan, Ego Ibarra Batzordean ordezkaria aldatu dela jakinarazten da:

Se da cuenta del escrito presentado por el coordinador del grupo municipal Eibarko EAJ-PNV comunicando el cambio de vocal en la Comisión Ego Ibarra.

Udal Batzarra jakinaren gainean geratu da.

El Pleno se da por enterado.

5. Alkatetzaren proposamena, Armeria Eskola Ikastetxeko Eskola Kontseiluan ordezkaria izendatzeko. DS-202500001345

5. Propuesta de Alcaldía relativa a designación de representante en el Consejo Escolar del Centro Educativo Armería Eskola. DS-202500001345

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

ALDEKO BOTOAK: 14 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (6).

KONTRAKO BOTOAK: (0).

ABSTENTZIOAK: 7 - Eibarko EH Bildu, Elkarrekin Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde (1).

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.

VOTOS A FAVOR: 14 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (6).

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENCIONES: 7 - Eibarko EH Bildu, Elkarrekin Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde (1).

ALKATETZAREN PROPOSAMENA

PROPUESTA ALCALDÍA

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Armeria Eskola Ikastetxeko Eskola Kontseiluan ordezkaria izendatzea.

Kontuan hartuta Toki-erakundeen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Erregelamendua onartzen duen azaroaren 28ko 2568/1986 Errege Dekretuaren 38. artikuluak xedatutakoa, Udalbatzaren ordezkariak kide anitzeko organoetarako ordezkariak izendatzeari buruzkoa.

Kontuan hartuta, Hezkuntzari buruzko maiatzaren 3ko 2/2006 Lege Organikoaren 126.1.c) artikuluan ikastetxe publikoetako eskola-kontseiluaren osaerari buruz xedatutakoa.

PROPOSATZEN DUT

LEHENENA.- Luis Vicente Castellanos de Abajo jauna Eibarko Udaleko ordezkari izendatzea Armeria Eskola ikastetxeko Eskola Kontseiluan.

BIGARRENA.- Erabaki hau Armeria Eskola ikastetxeari helaraztea.

Designación de representante en el Consejo Escolar del Centro Educativo Armería Eskola.

Considerando lo dispuesto en el artículo 38 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales relativo a los nombramientos de representantes de la Corporación en órganos colegiados.

Considerando lo dispuesto en el artículo 126.1.c) de la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación sobre la composición del consejo escolar de los centros públicos.

PROPONGO

PRIMERO.- Designar a Luis Vicente Castellanos de Abajo como representante del Ayuntamiento de Eibar en el Consejo Escolar del centro educativo Armeria Eskola.

SEGUNDO.- Dar traslado del presente acuerdo al centro educativo Armeria Eskola.

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

6. "Hijos de Gabilondo" (Birgaitzea eta urbanizatzea) jarduketarako konpromiso-kredituak onartzeko proposamena. DS-202500001489

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

ALDEKO BOTOAK: 14 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EH Bildu (6).

KONTRAKO BOTOAK: 1 - Elkarrekin Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde.

ABSTENTZIOAK: 6 - Eibarko EAJ-PNV.

IRIZPENA

Kontu, Ogasun eta Ondare Lan Batzordeak 2025eko martxoaren 24an egindako bilkuran, erabaki zuen Udalbatzari proposamena egitea akordio hau hartzeko:

ERABAKIA

LEHENA: "Hijos de Gabilondo" (Birgaitzea eta urbanizatzea) jarduketarako konpromiso-kredituen

6. Propuesta de aprobación del estado de créditos de compromiso / Actuación "Hijos de Gabilondo" (Rehabilitación y urbanización). DS-202500001489

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.

VOTOS A FAVOR: 14 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EH Bildu (6).

VOTOS EN CONTRA: 1 - Elkarrekin Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde.

ABSTENCIONES: 6 - Eibarko EAJ-PNV.

DICTAMEN

La Comisión Municipal de Trabajo de Cuentas, Hacienda y Patrimonio en sesión celebrada el 24 de marzo de 2025, acordó proponer al Pleno de la Corporación la adopción del siguiente acuerdo:

ACUERDO

PRIMERO: Aprobar el estado de créditos de compromiso para la actuación "Hijos de Gabilondo" (Rehabilitación y

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

egoera onartzea, urteko aurrekontu-banaketa honen arabera:

urbanización), conforme a la siguiente distribución presupuestaria anual:

KONTU-SAILA/PARTIDA	2026 URTEA/AÑO	2027 URTEA/AÑO	GUZTIRA/TOTALA
1.0300.601.10.153.20	5.824.306.98	735.865,59	6.560.172,57
GUZTIRA/TOTAL	**5.824.306.98**	**735.865,59**	**6.560.172,57**

BIGARRENA: Erabakia Udalaren Esku-hartzailetzara igortzea, aurrekontuetan egin beharreko egokitzapenak egin daitezen.

SEGUNDO: Remitir el acuerdo a la intervención municipal para realizar los oportunos ajustes presupuestarios.

7. "Hijos de A. Gabilondo eraikinaren birgaitzea" proiektua onartzeko proposamena. DS-202500001485

7. Propuesta de aprobación del proyecto de "Rehabilitación del edificio hijos de A. Gabilondo". DS-202500001485

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

ALDEKO BOTOAK: 14 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EH Bildu (6).

KONTRAKO BOTOAK: 1 - Elkarrekin Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde.

ABSTENTZIOAK: 6 - Eibarko EAJ-PNV.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.

VOTOS A FAVOR: 14 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EH Bildu (6).

VOTOS EN CONTRA: 1 - Elkarrekin Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde.

ABSTENCIONES: 6 - Eibarko EAJ-PNV.

IRIZPENA

DICTAMEN

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Ikusita jarraian adierazten den proiektua:

Visto el proyecto que se indica:

OBRA	OBRA
HIJOS DE A. GABILONDO ERAIKINA BIRGAITZEKO PROIEKTUA	PROYECTO DE REHABILITACIÓN DEL EDIFICIO HIJOS DE A. GABILONDO

AURREKONTUA / PRESUPUESTO		
NAGUSIA /PRINCIPAL	BEZA (% 21) / IVA (21 %)	GUZTIA / TOTAL
7.016.671,55 €	1.473.501,02€	8.490.172,57€

SAIL SUSTATZAILEA / DEPARTAMENTO PROMOTOR:	
OBRAK	OBRAS

PROIEKTUAREN EGILEA / REDACTOR DEL PROYECTO:
BASA ARQUITECTURA 2010, SLP

Ikusita goiburuan adierazten den obra exekutatzeko proiektuaren inguruan espedientean sartutako dokumentu hauek:

Vistos los siguientes documentos incorporados al expediente en relación con el proyecto para la ejecución de la obra indicada en el encabezamiento:

IKUSKARITZA-TXOSTENA / INFORME DE SUPERVISIÓN		
Egilea/ Redactor	Data	Fecha
Ander Gurruchaga Odriozola (Udal Ingeniaria / Ingeniero Municipal)	2025-03-25	

PROIEKTUA ONARTZEKO PROPOSAMENA / PROPUESTA APROBACIÓN PROYECTO		
Egilea/ Redactor	Data	Fecha
Ander Gurruchaga Odriozola (Udal Ingeniaria / Ingeniero Municipal)	2025/03/25	

Kontuan hartuta obra proiektuaren memorian dagoen dokumentazioan justifikatzen dela obraren helburua interes publikoko behar bat betetzea dela eta hartutako irtenbidea egokia dela.

Considerando que en la documentación contenida en la memoria del proyecto de obra se justifica la finalidad de la obra para cubrir una necesidad de interés público, así como la idoneidad de la solución adoptada.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab** Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025** **https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do**	
Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

2017ko Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 231. artikuluan adierazitakoaren arabera, proiektuaren onarpena kontratazio organoari dagokio.

De acuerdo con lo establecido en el artículo 231 de la Ley de Contratos del Sector Público 2017, la aprobación del proyecto corresponderá al órgano de contratación.

Kontuan hartuta ezen 2017ko Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 61.2 artikuluan eta Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 22.2.ñ artikuluan xedatutakoa (22.4 artikuluarekin lotuta) posible dela Osoko Bilkuraren eskumenak Alkateari eskuordetzea obra-proiektuak onartzeari dagokionez, eta kontuan hartuta proiektuaren tamaina dela-eta aurreikusi daitekeela proiektuaren balizko aldaketen kudeaketa arindu beharra, komeni da Alkatetzaren esku uztea Osoko Bilkurari dagokion eskumena.

Considerando que de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 61.2 de la Ley de Contratos del Sector Público 2017 y el artículo 22.2.ñ de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, en conexión con el art. 22.4, es posible la delegación de competencias del Pleno en el Alcalde en materia de aprobación de proyectos de obras; y teniendo en cuenta que por la envergadura del proyecto es previsible la necesidad de agilizar la gestión de posibles modificaciones del proyecto, conviene delegar en el Alcaldía el ejercicio de la competencia que al Pleno corresponde.

Horregatik guztiagatik, Hirigintza, Obra eta Ingurumen Lan Batzorde honek akordio hau hartzea proposatzen dio Osoko Bilkurari:

Por cuanto antecede, la Comisión de Trabajo de Urbanismo, Obras y Medio Ambiente propone al Pleno Municipal, la aprobación del siguiente acuerdo:

ERABAKIA

ACUERDO

LEHENA: Onartzea honako obra-proiektu hau: HIJOS DE A. GABILONDO ERAIKINA BIRGAITZEKO PROIEKTUA.

PRIMERO: Aprobar el siguiente proyecto de obra: PROYECTO DE REHABILITACIÓN DEL EDIFICIO HIJOS DE A. GABILONDO.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

BIGARREN: Alkateari eskuordetzea proiektuaren aldaketak onartzeko Osoko Bilkurari dagokion eskumena.

SEGUNDO: Delegar en el Alcalde la competencia para la aprobación de modificaciones del proyecto correspondiente al Pleno.

Eskuordetzeak eragina izango du akordioa hartu eta hurrengo egunetik aurrera. GAOn argitaratuko da.

La delegación surtirá efectos desde el día siguiente a la adopción. Se publicará en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

8. "Hijos de A. Gabilondo eraikinaren birgaitzea" kontratatzeko espedientea onartzeko proposamena. DS-202500001486

8. Propuesta de aprobación del expediente de contratación de la "Rehabilitación del edificio hijos de A. Gabilondo". DS-202500001486

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.

ALDEKO BOTOAK: 14 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EH Bildu (6).

VOTOS A FAVOR: 14 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EH Bildu (6).

KONTRAKO BOTOAK: 1 - Elkarrekin Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde.

VOTOS EN CONTRA: 1 - Elkarrekin Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde.

ABSTENTZIOAK: 6 - Eibarko EAJ-PNV.

ABSTENCIONES: 6 - Eibarko EAJ-PNV.

IRIZPENA

DICTAMEN

AKORDIO PROPOSAMENA:

PROPUESTA DE ACUERDO:

1. IDENTIFIKAZIO-DATUAK

1. DATOS IDENTIFICATIVOS

KONTRATUA: "Hijos de A.Gabilondo eraikina birgaitzeko" obra gauzatzea.

CONTRATO: Ejecución de la obra de "Rehabilitación del Edificio Hijos de A. Gabilondo"

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

ESPEDIENTE-ZENBAKIA: 2025027EI

NÚMERO DE EXPEDIENTE: 2025027EI

AURREKONTUA:

PRESUPUESTO:

AÑO	NAGUSIA PRINCIPAL
Año 2025	4.196.000,00 €
Año 2026	4.000.000,00 €
Año 2027	294.172,57 €

Adierazitako kontratua egiteko proposamena egin ondoren, espedienteari erantsitako dokumentazioan kontratuaren beharra justifikatu da eta hasierako beharrezko dokumentazioa landuta, sinatzen duen honek aipatutako kontratuaren organo eskudunari aurkeztu dio dagokion espedientearen onarpena, jarraian jasotzen diren txostenaren eta proposamenaren arabera.

Propuesta de realización del contrato indicado, constando en la documentación incorporada al expediente la justificación de la necesidad del contrato y elaborada la documentación inicial necesaria, el que suscribe somete al órgano competente del referido contrato, la aprobación del correspondiente expediente, de acuerdo con el informe y propuesta que a continuación se recogen:

2.- KONTRATAZIO-ESPEDIENTEA

Kontratazio-espedientea 2017 Sektore Publikoko Kontratuen Legeak eskatzen du, esleipen-prozedura osatzen duten jarduketa guztien aurreko fase gisa. Txosten honen xede den espedientea 116. artikuluan aurreikusitakoan oinarrituz egin da, eta onartua izan behar da, Legearen 117. artikuluan jasotzen den bezala.

2.- EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN

El expediente de contratación viene exigido por la LCSP 2017, como fase previa al conjunto de actuaciones que configuran el procedimiento de adjudicación. El expediente objeto del presente informe ha sido elaborado según lo previsto en el art. 116 y debe ser aprobado tal como indica el art. 117 de la citada Ley.

3.- TRAMITAZIO MOTA

3.- CLASE DE TRAMITACIÓN

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

2017 SPKL-ren 116.artikulutik 120.era jasotakoaren arabera, kontratazio-espedienteen izapidetzea hiru eratakoa izan daiteke: ohikoa, presakoa eta larrialdikoa. 119. artikuluak dioenez, “Presako izapidetzea erabili ahal izango da atzera ezineko premia daukaten kontratuen espedienteak edo interes publikoa dela-eta kontratuen adjudikazioa bizkortu beharra dutenak izapidetzeko. Horretarako, kontratazio-organoak egindako presako-adierazpena eduki behar du espedienteak, behar bezala arrazoitua". Presako kalifikazioak artikuluan jasotzen diren lehentasunaren eta epeak murriztearen ondorioak eragiten ditu.

De acuerdo con lo dispuesto en los arts. 116 a 120 de la LCSP 2017, la tramitación de los expedientes de contratación puede ser de tres clases: ordinaria, urgente y de emergencia. Indica el art. 119 que podrán "ser objeto de tramitación urgente los expedientes correspondientes a los contratos cuya celebración responda a una necesidad inaplazable o cuya adjudicación sea preciso acelerar por razones de interés público. A tales efectos el expediente deberá contener la declaración de urgencia hecha por el órgano de contratación, debidamente motivada”. La calificación de urgencia produce los efectos de preferencia y reducción de plazos que se recogen en el citado precepto.

Espediente honetarako landutako Administrazio-Baldintza Berezien agiriak izapidetze arrunta jasotzen du.

El Pliego de Cláusulas Administrativas particulares elaborado para el presente expediente recoge la tramitación ordinaria

4.- ADJUDIKAZIO-PROZEDURA

4.- PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN

Memorian adierazten denez, kontratu honek ez du konplexutasun handirik, eta, hortaz, ez du kontratistaren kaudimen-ezaugarri berezirik eskatzen; horregatik, bidezkoa da aipatutako Legearen 156. artikuluan eta hurrengoetan aurreikusitako Prozedura Irekia erabiltzea, zeinean adjudikazio-prozesua fase bakar batean garatzen den, lehenik, enpresak eta gero eskaintzak hautatuz.

Tal y como se indica en la Memoria, la escasa complejidad de este contrato no exige características especiales de solvencia del contratista, por lo que procede la utilización del Procedimiento Abierto, previsto en el artículo 156 y siguientes de la referida Ley, en el que el proceso de adjudicación se desarrolla en una sola fase, de selección de empresas, primero, y de ofertas, después.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Bestalde, kontratuaren ezaugarriak direla-eta, eskaintzak baloratzeko beharrezkoa da Administrazio Baldintza Berezien orrian zehazten diren irizpideak erabiltzea.

De otra parte, las características del contrato requieren la utilización de los criterios de valoración de las ofertas que se especifican en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares.

5.- ADMINISTRAZIO-BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA

5.- PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES.

Espedientean kontratu hau arautzeko proposatzen den Administrazio Baldintza Berezien Agiria erantsi da, zeinaren edukia bat datorren kudeaketa-beharrekin eta prozeduraren eskakizunekin, bereziki, SPKLren 122. artikuluan jasotakoaren arabera.

En el expediente se acompaña el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares que se propone para regir en este contrato, cuyo contenido se ajusta a las necesidades de gestión y a las exigencias del procedimiento, en particular, a lo previsto en el art. 122 de la LCSP.

6. KONTRATAZIO-MAHAIAREN OSAKETA.

6. COMPOSICIÓN MESA DE CONTRATACIÓN.

Proposatzen den Kontratazio Mahaiak betetzen ditu Sektore Publikoaren Kontratu Legearen 2. Xedapen Gehigarrian ezarritako baldintzekin; halaxe dio:

La Mesa de Contratación que se propone, cumple con los requisitos establecidos en la DA 2ª de la Ley de Contratos del Sector Público, que establece lo siguiente:

7. Kontratazio-mahaiko burua udalbatzako kide bat edo funtzionario bat izango da; mahaikide izango dira udalbatzako idazkaria edo, hala behar duenean, udalbatzari aholkularitza juridikoa emateko eginkizuna duen organoaren titularra, eta kontu-hartzailea, edo, kasua bada, kontrol ekonomikoaren eta aurrekontukoaren gaineko eginkizuna esleitua duen organoaren titularra, bai eta, karrerako funtzionarioen edo

7. La Mesa de contratación estará presidida por un miembro de la Corporación o un funcionario de la misma, y formarán parte de ella, como vocales, el Secretario o, en su caso, el titular del órgano que tenga atribuida la función de asesoramiento jurídico, y el Interventor, o, en su caso, el titular del órgano que tenga atribuidas la función de control económico-presupuestario, así como

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

udalbatzaren zerbitzura ari diren langile lan-kontratudunen edo zinegotzien artean kontratazio-organoak izendatutako beste batzuk ere; kopurua, guztira, ez da hirutik beherakoa izango. Kontratazio-mahaia osatzen duten kide hautetsiak ezingo dira izan mahaiko kide guztien herena baino gehiago. Idazkaria udalbatzako funtzionario bat izango da.

aquellos otros que se designen por el órgano de contratación entre el personal funcionario de carrera o personal laboral al servicio de la Corporación, o miembros electos de la misma, sin que su número, en total, sea inferior a tres. Los miembros electos que, en su caso, formen parte de la Mesa de contratación no podrán suponer más de un tercio del total de miembros de la misma. Actuará como Secretario un funcionario de la Corporación.

Udal erako toki-entitateetan, mankomunitateetan eta toki-partzuergoetan posible izango da kontratazio-mahaian probintzietako diputazioen edo probintzia bakarreko autonomia-erkidegoen zerbitzura diharduten langileak mahaikide izatea.

En las Entidades locales municipales, mancomunidades y consorcios locales, podrán integrarse en la Mesa personal al servicio de las correspondientes Diputaciones Provinciales o Comunidades Autónomas uniprovinciales.

Behin-behineko langileek ezingo dute inolaz ere parte hartu kontratazio-mahaietan, ez eta eskaintzak baloratzeko txostenik egin ere. Bitarteko funtzionarioek mahaian parte hartu ahalko dute soilik behar bezalako gaikuntza duen karrerako funtzionariorik ez dagoenean eta espedientean horixe egiaztatzen denean.

En ningún caso podrá formar parte de las Mesas de contratación ni emitir informes de valoración de las ofertas, personal eventual. Podrá formar parte de la Mesa personal funcionario interino únicamente cuando no existan funcionarios de carrera suficientemente cualificados y así se acredite en el expediente.

Mahaiaren osaera kontratazio-organoaren kontratatzailearen profilean argitaratuko da. Kontratazio-mahai iraunkorrak eratu ahalko dira.

La composición de la Mesa se publicará en el perfil de contratante del órgano de contratación correspondiente. Se podrán constituir Mesas de Contratación permanentes

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

7.- KONTRATATZEKO ESKUMENA

Sektore Publikoaren Legearen Bigarren Xedapen Gehigarriaren 1. atalean ezarritakoaren arabera, kontratazio-espedientea onartzea Udalbatzari dagokio, kontratuaren balio zenbatetsiak gainditu egiten duelako aurrekontuaren baliabide arrunten ehuneko 10.

7.- COMPETENCIA PARA CONTRATAR.

De acuerdo con lo establecido en el apartado 1. de la Disposición adicional segunda de la Ley Contratos del sector Público, corresponde la aprobación del expediente de contratación al Pleno Municipal por superar el valor estimado del contrato el 10 por ciento de los recursos ordinarios del presupuesto

8.- ERABAKI ATALA

Horregatik guztiagatik, Hirigintza, Obra eta Ingurumen Lan Batzordeak honako akordio hau hartzea proposatzen dio osoko bilkurari:

8.- PARTE RESOLUTIVA

Por cuanto antecede, la Comisión de Trabajo de Urbanismo, Obras y Medio Ambiente propone al Pleno Municipal la aprobación del siguiente acuerdo:

ERABAKIA

LEHENA: Goian adierazitako kontratazioko espedientea prozedura irekiz onartzea (2017 SPKL 156. art.)

BIGARRENA: Kontratua arautuko duten administrazio baldintza berezien agiria onartzea; kontratuak ez du aurrikusten lotetan adjudikatzea.

HIRUGARRENA: Urte anitzeko gastua denez, organo eskudunak konpromisoa hartu du enpresa adjudikaziodunarekin hartutako betebeharraren ondorioz eragindako

ACUERDO

PRIMERO: Aprobar el expediente para la contratación en la cabecera indicada por procedimiento abierto (art. 156 LCSP 2017)

SEGUNDO: Aprobar el pliego de cláusulas administrativas particulares que habrán de regir el contrato, que no prevé su adjudicación en lotes

TERCERO: Disponer que, por tratarse de un gasto plurianual el órgano competente se ha comprometido a reservar el crédito oportuno en el presupuesto de ejercicios futuros que resulten afectado de resultas de

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

etorkizuneko ekitaldietako aurrekontuan kreditu egokia erreserbatzeko.

LAUGARRENA: Adjudikazio-prozedurari hasiera ematea xedatzea

BOSGARRENA: Pertsona hauek izendatzea Kontratazio Mahaikide:

PRESIDENTEA
Luis Vicente Castellanos de Abajo jauna (Ogasunaren Aholku Batzordearen presidentea).
- Presidentearen ordezkoa: Pedro Escribano Ruiz de la Torre jauna (Hirugarren alkateordea).

BOKALAK
Miguel Angel Olveira Barral jauna (udal kontu-hartzailea)
Daniel Salazar Irusta jauna (Udal idazkaria).

Ander Gurruchaga Odriozola jauna (Obra saileko zuzendaria).

IDAZKARIA
Ainhize Ortuondo Aresti andrea (aholkulari juridikoa).
- Idazkariaren ordezkoa: Arantza Garay Iturbe andrea (Kontratazio Unitatearen administraria).

la obligación contraída con la empresa adjudicataria

CUARTO: Disponer la apertura del procedimiento de adjudicación.

QUINTO: Nombrar a las siguientes personas como miembros de la Mesa de Contratación:

PRESIDENTE
D. Luis Vicente Castellanos de Abajo (Presidente de la Comisión Asesora de Hacienda)
- Suplente del Presidente: D. Pedro Escribano Ruiz de la Torre (Tercer Teniente de Alcalde).

VOCALES
D. Miguel Angel Olveira Barral (Interventor Municipal)
D. Daniel Salazar Irusta (Secretario Municipal)
D. Ander Gurruchaga Odriozola (Director del Departamento de Obras)

SECRETARIA
Dña. Ainhize Ortuondo (Asesora Jurídica).

- Suplente del Secretaria: Dña. Arantza Garay Iturbe (Administrativa de la Unidad de Contratación).

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

SEIGARRENA: Espediente honetan Udalbatzak dituen kontratu-eskumenak Alkatearen esku uztea, kontratazioaren kudeaketan eta haren gorabeheretan arintasun handiagoa lortzeko, SPKLaren 61.2. artikuluan ezarritakoarekin bat.

SEXTO: Delegar en el Alcalde las competencias contractuales que en este expediente ostenta en Pleno Municipal, en orden a conseguir una mayor agilidad en la gestión de la contratación y sus incidencias, de conformidad con lo establecido en el artículo 61.2 de la LCSP.

9. Etxeko Laguntza Zerbitzuaren kontratazio-espedientea onartzeko proposamena. DS-202500001348

9. Propuesta de aprobación de expediente de contratación del Servicio de Ayuda a Domicilio. DS-202500001348

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

ALDEKO BOTOAK: 14 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (6).

KONTRAKO BOTOAK: 1 - Elkarrekin Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde.

ABSTENTZIOAK: 6 - Eibarko EH Bildu.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.

VOTOS A FAVOR: 14 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (6).

VOTOS EN CONTRA: 1 - Elkarrekin Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde.

ABSTENCIONES: 6 - Eibarko EH Bildu.

IRIZPENA

Kontu, Ogasun eta Ondare Lan Batzordeak 2025eko martxoaren 24an egindako bilkuran, erabaki zuen Udalbatzari proposamena egitea akordio hau hartzeko:

DICTAMEN

La Comisión Municipal de Trabajo de Cuentas, Hacienda y Patrimonio en sesión celebrada el 24 de marzo de 2025, acordó proponer al Pleno de la Corporación la adopción del siguiente acuerdo:

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

ERABAKIA

LEHENA: Onartzea Etxeko Laguntza Zerbitzuaren kontratazioko espedientea, honako datu hauekin:

HELBURUA: etxeko laguntza-zerbitzuari laguntza ematea, zeinaren kudeaketa Eibarko Gizartekintza Sailari dagokio. Etxeko laguntza-zerbitzua honetan datza: menpekotasun-egoeran edo menpekotasun-arriskuan dauden pertsonei laguntzea, baita arrazoi fisikoengatik edo psikikoengatik beren etxean bakarrik baliatzeko gauza ez diren pertsonei laguntzea ere; horrelakoetan, kasu bakoitzaren arabera, etxeko gauzak egiteko laguntza edo arreta pertsonala eskainiko zaie.

ACUERDO

PRIMERO: Aprobar el expediente para la contratación del Servicio de Ayuda a Domicilio, con los siguientes datos:

OBJETO: prestación de apoyo al servicio de ayuda domiciliaria cuya gestión corresponde al Departamento de Servicios Sociales de Eibar. El servicio de ayuda a domicilio, consistente en os trabajos de naturaleza asistencial y preventiva destinada a ayudar a las personas en situación de dependencia o riesgo de dependencia, y a aquellas que por su condición física o psíquica no puedan valerse por sí mismas en su propio domicilio, mediante la realización de tareas de atención personal y domésticas en su caso.

AURREKONTUA:

PRESUPUESTO:

URTEA **AÑO**	**NAGUSIA** **PRINCIPAL**	**BEZa(% 4)** **IVA (4%)**	**GUZTIA** **TOTAL**
Año 2025 urtea	596.524,50	23.860,98	620.385,48
Año 2026 urtea	1.320.516,00	52.820.64	1.373.336,64
Año 2027 urtea	1.364.067,00	54.562,68	1.418.629,68
Año 2028 urtea	1.409.481,00	56.379,24	1.465.860,24

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

Año 2029 urtea	776.587,50	31.063,50	807.651,00

BIGARRENA: Kontratua arautuko duten administrazio baldintza berezien agiria eta agiri teknikoa onartzea; kontratuak ez du aurreikusten lotetan adjudikatzea.

SEGUNDO: Aprobar el pliego de cláusulas administrativas particulares y el pliego técnico que habrán de regir el contrato, que no prevé su adjudicación en lotes.

HIRUGARRENA: Gastu iraunkorra eta segidako traktuko gastua denez, organo eskudunak konpromisoa hartzen du enpresa adjudikaziodunarekin hartutako obligazioaren ondorioz eragindako etorkizuneko ekitaldietako aurrekontuetan kreditu egokiak erreserbatzeko.

TERCERO: Disponer que, por tratarse de un gasto permanente y de tracto sucesivo, el órgano competente se compromete a reservar los créditos oportunos en los presupuestos de los ejercicios futuros que resulten afectados de resultas de la obligación contraída con la empresa adjudicataria.

LAUGARRENA: Adjudikazio-prozedurari hasiera ematea xedatzea.

CUARTO: Disponer la apertura del procedimiento de adjudicación.

BOSGARRENA: Alkatearen esku uztea espediente honetan Udalbatzak dituen kontratu-eskumenak, kontratazioaren kudeaketan eta haren gorabeheretan arintasun handiagoa lortzeko, SPKLaren 61.2. artikuluan ezarritakoarekin bat; emandako eskuordetza GAOn argitaratuko da.

QUINTO: Delegar en el Alcalde las competencias contractuales que en este expediente ostenta en Pleno Municipal, en orden a conseguir una mayor agilidad en la gestión de la contratación y sus incidencias, de conformidad con lo establecido en el artículo 61.2 de la LCSP, procediendo a publicar en el BOG la delegación otorgada.

10. Lanpostuen Zerrenda Aldatzea: Zeramikako irakasle-plaza. PE9000-000144/2025

10. Modificación de la Relación de Puestos de Trabajo: plaza de profesor/a de cerámica. PE9000-000144/2025

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

ALDEKO BOTOAK: 21 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EH Bildu (6), Eibarko EAJ-PNV (6), Elkarrekin Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde (1).

KONTRAKO BOTOAK: 0.

ABSTENTZIOAK: 0

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.

VOTOS A FAVOR: 21 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EH Bildu (6), Eibarko EAJ-PNV (6), Elkarrekin Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde (1).

VOTOS EN CONTRA: 0.

ABSTENCIONES: 0.

IRIZPENA

Ikusi ondoren Pertsonaleko teknikariaren txostena,

Kontuan hartuta Pertsonaleko Lan Batzordeak 2025eko martxoaren 26an emandako aldeko irizpena,

Udal Osoko bilkurak honako erabaki hau hartu du:

DICTAMEN

A la vista del informe emitido por la Técnica de personal,

Considerando el dictamen favorable de la Comisión de Trabajo de Personal de 26 de marzo de 2025, el Pleno Municipal adopta el siguiente:

El Pleno de la Corporación, adopta el siguiente:

ERABAKIA

LEHENENGOA.- Onartzea Zeramikako Irakasle lanpostuari dagokion Lanpostuen Zerrendaren aldaketa; hona hemen:

ACUERDO

PRIMERO.- Aprobar la modificación de la Relación de Puestos de Trabajo relativa al puesto de trabajo de Profesor/a de cerámica que, a continuación, se detalla:

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

46.1	Lan-hitzarmenekoa / Laboral	Udala / Ayuntamiento	Zeramika irakaslea / Profesor/a de cerámica %50 lanaldia / jornada	Lehiaketa / Concurso	A2	11	22	5.880,60	Erdi mailako teknikaria / Técnico/a medio/a	Gradua Artean, Arte Ederretan edo Sormen eta Diseinuan Grado en Arte, Bellas Artes o Creación y diseño	2. hizkuntza eskakizuna 1999-07-20 / Perfil lingüístico 2 20/07/1999

BIGARRENA.- Erabaki hau lanpostua betetzen duen pertsonari jakinaraztea.

SEGUNDO.- Notificar el presente acuerdo a la persona que ocupa dicho puesto.

11. Eibarko Udalak kudeaketa materialaren enkargua egiten dio Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiari, Euskal Poliziaren Oinarrizko Eskalako agente kategorian sartzeko hautaketa-prozesu bateratuak kudeatzeko. PE9000-000139/2025

11. Encomienda de gestión material del Ayuntamiento de Eibar a la Academia Vasca de Policía y Emergencias para la gestión de los procesos selectivos unificados de ingreso en la categoría de Agente de la Escala Básica de la Policía Vasca. PE9000-000139/2025

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.

ALDEKO BOTOAK: 14 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (6).

VOTOS A FAVOR: 14 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (6).

KONTRAKO BOTOAK: 1 - Elkarrekin Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde.

VOTOS EN CONTRA: 1 - Elkarrekin Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde.

ABSTENTZIOAK: 6 - Eibarko EH Bildu.

ABSTENCIONES: 6 - Eibarko EH Bildu.

Legez, gehiengo osoa eskuratu duenez, onartu egin da.

Alcanzada mayoría absoluta legal, queda aprobado.

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

IRIZPENA

Ikusi ondoren Kudeaketa materialaren gomendio-hitzarmena,

Kontuan hartuta Pertsonaleko Lan Batzordeak 2025eko martxoaren 26an emandako aldeko irizpena,

Udal Osoko bilkurak honako erabaki hau hartu du:

ERABAKIA

BAKARRA.- Gomendio-hitzarmena onartzea Eibarko Udalak Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiari kudeaketa materialaren ardura eman eta hark 2023ko Enplegu Eskaintzari dagozkion Euskal Herriko Poliziaren Oinarrizko Eskalako 3 udaltzain plaza hautatzeko prozesu bateratuak kudea ditzan.

12. Adierazpen Instituzionala: Martxoak 21, Arraza Bereizkeria Ezabatzeko Nazioarteko Eguna. ID9000-000050/2025

DICTAMEN

Visto el convenio de encomienda de gestión material,

Considerando el dictamen favorable de la Comisión de Trabajo de Personal de 26 de marzo de 2025, el Pleno Municipal adopta el siguiente:

El Pleno de la Corporación, adopta el siguiente:

ACUERDO

ÚNICO.- Aprobar el convenio de encomienda de gestión material del Ayuntamiento de Eibar a la Academia Vasca de Policía y Emergencias para la gestión de los procesos selectivos unificados de 3 plazas de Agente de la Escala Básica de Policía Vasca correspondientes a la Oferta de Empleo de 2023.

12. Declaración Institucional 21 de marzo, Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial. ID9000-000050/2025

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.

ALDEKO BOTOAK: 15 - PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (6), Elkarrekin Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde (1).

KONTRAKO BOTOAK: (0).

ABSTENTZIOAK 6 - Eibarko EH Bildu.

RESULTADO DE LA VOTACIÓN: APROBADA.

VOTOS A FAVOR: 15- PSE-EE (PSOE) (8), Eibarko EAJ-PNV (6), Elkarrekin Podemos, Ezker Anitza - IU, Alianza Verde (1).

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENCIONES: 6 - Eibarko EH Bildu.

IRIZPENA

Arraza Bereizkeria Ezabatzeko Martxoaren 21eko Nazioarteko Egunaren adierazpen Instituzionalaren berri eman da:

Ikusita, Gizarte Zerbitzuetako Batzorde Aholkulariaren proposamena,

Kontuan hartuta 2025eko martxoaren 24ko Erakunde, Lurralde eta Lege-gaietarako Lan Batzordearen aldeko irizpena.

Osoko Bilkurak, erabaki hau hartu du:

ERABAKIA

DICTAMEN

Se da cuenta de la declaración Institucional 21 de marzo, Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial:

Vista la propuesta de la Comisión Asesora de Servicios Sociales,

Considerando el dictamen favorable de la Comisión de Trabajo de Asuntos Institucionales, Jurídicos e Institucionales, de 24 de marzo de 2025.

El Pleno de la Corporación, adopta el siguiente:

ACUERDO

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

BAKARRA: Adierazpen Instituzionala onartzea: Martxoak 21, Arraza Bereizkeria Ezabatzeko Nazioarteko Eguna.

ÚNICO: Aprobar la Declaración Institucional 21 de marzo, Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial.

ADIERAZPEN INSTITUZIONALA

Giza Eskubideen Aldarrikapen Unibertsalak dio gizon-emakume guztiak jaiotzen direla aske, duintasun eta eskubide berberekin; eta gizaki orori dagozkiola aldarrikatutako eskubideak eta askatasunak; ez dela inor bereziko arraza, larru-kolorea, sorterria edo gizarteko jatorriagatik eta ez zaiola begiratuko pertsona zein lurralde edo lurraldetakoa den. Oinarrizko eskubideak sustatzea; bereizkeriarik ez izatea eta pertsona guztiek aukera berdinak izatea: horiexek dira beste lurralde batzuetatik datozen pertsonak hartzen dituzten sozietateen gizarte-kohesioaren eta bizikidetzaren funtsezko giltzarriak. Horrelakoxea dugu Eibar ere: herri-hartzaile.

Beste lurralde batzuetatik datozen pertsonak eskubideak eta betebeharrak dituzten hiritarrak dira. Gure hiriaren zati dira eta zati aktiboa gainera. Eskubide horiek errespetatuta, euskal gizartearen eta haren administrazioen erronka elkar bizitza antolatzean datza, eta hortaz, eginbeharrak onartzean, elkar ezagutza

DECLARACIÓN INSTITUCIONAL

Según la Declaración Universal de los Derechos Humanos, todos los seres humanos nacemos libres e iguales en dignidad y en derechos, y toda persona debe de disfrutar de los derechos y libertades proclamados en ella, sin distinción de ningún tipo, en particular, de raza, color u origen nacional. La promoción de los derechos fundamentales, la ausencia de discriminación y la igualdad de oportunidades para todas las personas son elementos clave para la convivencia y la cohesión social de las sociedades receptoras de personas procedentes de otros territorios. Y así es Eibar también: ciudad de acogida.

Las personas procedentes de otros territorios son ciudadanos y ciudadanas sujetas a derechos y deberes. Son parte integrante y activa de nuestra ciudad. El reto de la sociedad vasca y de sus administraciones consiste en organizar la convivencia de tal forma que se respeten esos derechos, se acepten los deberes,

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

sustatzean, pertsona guztien artean komunitate egitea lor dadin. Zeregin hori erakundeei dagokie, baina baita gizarte osoari ere.

se fomente el mutuo conocimiento y se logre hacer comunidad entre todas las personas. La tarea incumbe a las instituciones y al conjunto de la sociedad.

Eibar, gure hiria, beste hainbat eta hainbat herri bezala, denboran zehar izan diren migrazio-mugimendu guztien emaitza dugu. Eibartarrok 80 herrialde desberdinetan jaiotakoak gara. Eibartarren % 16,35a atzerrian jaiotakoa da eta %11,84k nazionalitate atzerritarra du. Eibarren errotu dira bizilagun horiek, hiriari sekulako kultura-aniztasun aberatsa eman diotenak; gune publikoetan eta herriaren eremu ekonomikoan, sozialean eta kulturalean agertzen den aberastasuna. Gune eta esparru horietan guztietan sortzen dira hartu eman berriak, baita eremu pribatuan ere.

Eibar, nuestra ciudad, como tantas otras, es el resultado de diferentes movimientos migratorios que se han ido sucediendo a lo largo del tiempo. Los y las eibarresas hemos nacido en 80 estados diferentes. El 16,35% de los y las eibarresas ha nacido en el extranjero y un 11,84% de la población tiene nacionalidad extranjera. Vecinos y vecinas que se han arraigado y han dotado al municipio de una rica diversidad cultural, que se manifiesta en espacios públicos y en el ámbito económico, social y cultural del municipio. Espacios todos ellos en los que surgen, como en el ámbito privado, nuevas relaciones enriquecidas por el contacto entre culturas.

Elkarbizitzaren eta berdintasunaren aldeko apustu irmoa eginez, Eibarko Udalak gertakari arrazista, xenofobo, antigitano eta LGTBIfobikoen aurrean jarduteko udal-protokolo aitzindari bat onartu du ofizialki. Eibar izan da Euskadiko lehen udalerria protokolo hau onartzen. Ekimen honen bidez, Eibarrek giza eskubideen defentsarekin duen

En una firme apuesta por la convivencia y la igualdad, el Ayuntamiento de Eibar ha aprobado oficialmente un protocolo municipal innovador contra incidentes de odio motivados por racismo, xenofobia, antigitanismo y LGTBIfobia. Eibar se ha convertido así, en el primer municipio de Euskadi en aprobar este protocolo. Con esta iniciativa, Eibar no solo reitera su

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

konpromisoa berresteaz gain, mezu argi bat ere helarazi nahi du edozein diskriminazio mota arbuiatzeko eta biztanle guztientzako ingurune segurua eta errespetuzkoa sustatzeko. Neurri honek Eibar erreferente bihurtzen du Euskadiko eskubideen eta bizikidetzaren babesean, eta, era berean, gizarte inklusibo eta ekitatibo bateranzko bidea ere erakusten du. Eibar, herri-hartzaile izatez gain, gorrotorik gabeko hiria izatea nahi du.

compromiso con la defensa de los derechos humanos, sino que también lanza un mensaje claro de rechazo a cualquier forma de discriminación, promoviendo un entorno seguro y respetuoso para todos sus habitantes. Esta medida posiciona a Eibar como un referente en la protección de los derechos y la convivencia en Euskadi, mostrando un camino hacia una sociedad inclusiva y equitativa. Eibar, además de ser ciudad de acogida, quiere ser también una ciudad libre de odio.

Esandakoak aintzat hartuta, Eibarko Udalak,

En base a lo anterior, el Ayuntamiento de Eibar:

- Jatorri- eta kultura-aniztasuna, migrazio- eta bertakotze-prozesuen ondorio den hori, Eibarrek oso berezkoa duen ezaugarria dela aitortzen du eta horren garrantzia nabarmendu nahi du hiritarren aurrean.
- Udalaren lana berdintasunaren eta bereizkeria ezaren printzipioetan garatzen segitzera konprometitzen da, kulturen arteko elkarbizitzaren eta gizarte-kohesioaren izenean.
- Prozesu hau dinamikoa dela baieztatzen du, norabide bikoa; eta udalerrian bizi garen guztiak elkar ezagutzea eta elkarrekin moldatzea eskatzen du; baita

- Reconoce que la diversidad de orígenes y culturas, consecuencia de procesos migratorios y asentamiento, son elementos singulares de Eibar y así lo pone en valor ante la ciudadanía.
- Se compromete a seguir desarrollando la labor municipal desde los principios de igualdad y no discriminación, en aras de la convivencia intercultural y la cohesión social.
- Afirma que éste es un proceso dinámico y bidireccional, que implica una adaptación mutua del conjunto de personas residentes en el municipio, así

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

administrazio publiko guztiak egokitzea eta guztien esku hartzea ere.

- Garatzen diren politika eta ekintzek jatorri anitza duten biztanleriaren behar espezifikoak kontuan hartzeko konpromisoa du, eta ekintza komunitarioak jatorri eta kultura desberdinetako pertsonen arteko interakzio positiboa sustatuko ditu.
- Udal bizitzan beste lurralde batzuetatik datozen pertsonen parte hartze aktiboa sustatuko du, batik bat, alderdi ekonomikoetan, sozialetan eta kulturaletan.
- Ahalegin berezia egingo du pertsonen kontrako bereizkeria-egoerak eta gorroto gertakariak salatzen, eta egoeroi aurrea hartzen haien sexua, nazionalitatea, jatorri etnikoa edo kulturala, sexu-orientazioa, ezintasuna edo sinesmena dela-eta.

Horregatik, Eibarko udalbatza osoak adierazten duguna da ildo honetan lanean jarraitzeko eta pertsona guztien benetako berdintasuna lortzeko gure konpromisoa irmoa dela; eta herritarrei dei egiten diegu eta gonbidatu, urte osoan zehar, hiritarrak elkar ezagutzeko eta kultura desberdinen arteko elkarbizitza sendotzeko Udalak antolatzen dituen ekimenetan parte hartzera.

como la adecuación e intervención de todas las administraciones públicas.

- Se compromete a que las políticas y acciones tengan en cuenta las necesidades específicas de la población de origen diverso y a fomentar que la acción comunitaria promueva la interacción positiva entre las personas de orígenes y culturas diversas.
- Promoverá la participación activa de personas procedentes de otros territorios en la vida municipal, especialmente en sus manifestaciones económicas, sociales y culturales.
- Pondrá un especial empeño en prevenir y denunciar las situaciones discriminatorias y los incidentes de odio hacia las personas por razón de sexo, nacionalidad, origen étnico o cultural, orientación sexual, discapacidad o creencias.

Por todo ello, desde la corporación municipal, manifestamos nuestro firme compromiso de seguir trabajando en la consecución real de la igualdad entre todas las personas e invitamos a la ciudadanía a participar en las diferentes iniciativas que el Ayuntamiento programa a lo largo de todo el año en materia de reconocimiento mutuo y convivencia intercultural.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

13. Galderak eta eskaerak.

Eta aztergai gehiagorik egon ez denez, **Alkate-Udalburuak** bilkura bukatutzat eman du arratsaldeko zortziak eta hogeita bostetan, eta nik, Idazkari Nagusiak, horren guztiaren fede ematen dut.

O.I. ALKATE UDALBURUA/
Vº Bº EL ALCALDE-PRESIDENTE,
Jon Iraola Iriondo

13. Ruegos y Preguntas.

Y no habiendo más asuntos que tratar, y siendo las veinte horas veinticinco minutos, el **Sr. Alcalde-Presidente** levanta la sesión, de todo lo cual yo, el Secretario General, doy fe.

IDAZKARIA/ EL SECRETARIO
Daniel Salazar Irusta

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **9738fe5a909a03f4888695721af42f99f7bdd9ab**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **ID9000-000090/2025**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
DANIEL SALAZAR IRUSTA	**04/06/2025 09:18:07**
JON IRAOLA IRIONDO (Alkate-udalburua / Alcalde-Presidente)	**04/06/2025 10:02:50**